



iisd | Reporting Services

Síntesis de la Tercera Reunión Regional de América Latina y el Caribe sobre el Enfoque Estratégico para la Gestión de los Productos Químicos a Nivel Internacional (SAICM)

Publicado por el Instituto Internacional para el Desarrollo Sostenible (IISD) en colaboración con el Centro Internacional de Investigación para el Desarrollo (IDRC)

ONLINE AT [HTTP://WWW.IISD.CA/CHEMICAL/SAICM/LACR3/](http://www.iisd.ca/chemical/saicm/lacr3/)
VOLUMEN 3, NÚMERO 1, LUNES, 6 DE JUNIO DE 2011



SÍNTESIS DE LA TERCERA REUNIÓN REGIONAL DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE SOBRE EL ENFOQUE ESTRATÉGICO PARA LA GESTIÓN DE LOS PRODUCTOS QUÍMICOS A NIVEL INTERNACIONAL: 2 A 3 DE JUNIO DE 2011

La tercera Reunión Regional de América Latina y el Caribe (ALC) sobre el Enfoque Estratégico para la Gestión de los Productos Químicos a Nivel Internacional (SAICM, por sus siglas en inglés) se reunió en la Ciudad de Panamá, Panamá, el jueves 2 y viernes 3 de junio de 2011. La celebración de dicha reunión fue solicitada por los participantes que asistieron a la segunda reunión regional de ALC, la cual se llevó a cabo en marzo de 2010, para preparar la primera reunión del Grupo de Trabajo de composición abierta (GTCA) del SAICM prevista para noviembre de 2011. El GTCA es un órgano subsidiario de la Conferencia Internacional para la Gestión de los Productos Químicos (ICCM, por sus siglas en inglés) encargado de examinar la aplicación, desarrollo y mejora del SAICM en el período entre Conferencias, y de preparar proyectos de decisiones o resoluciones para su posible adopción por la Conferencia.

Durante la tercera Reunión Regional de ALC participaron 46 participantes de 21 países en representación del gobierno y la academia, así como representantes de agencias de la ONU, organismos regionales y subregionales, y de las organizaciones no gubernamentales (ONG). El día jueves, los participantes discutieron los preparativos para de la primera reunión del Grupo de Trabajo de composición abierta, las propuestas de nuevas adiciones al Plan de Acción Mundial, cuestiones relacionadas con la salud, las nuevas cuestiones normativas, y los recursos financieros y técnicos para la aplicación. El viernes, los participantes discutieron el plan de aplicación regional, las relaciones entre los convenios sobre productos químicos y los desechos, el intercambio de información y cooperación científica y técnica, el Centro de Intercambio de Información del Enfoque Estratégico, actividades y presupuesto de la Secretaría, y los preparativos para la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible (UNCSD o "Río+20"). Se adoptaron cinco resoluciones sobre: el financiamiento para la aplicación del SAICM; la estrategia del sector salud; plomo en la pintura; la nanotecnología y los nanomateriales manufacturados; y las sustancias peligrosas dentro del ciclo de vida de los equipos eléctricos y electrónicos.

La reunión fue precedida el 30 de mayo por la celebración de la cuarta reunión a puerta cerrada sólo para miembros del Comité Regional de Coordinación (CRC) para ALC, asimismo del 31 de mayo al 1 de junio se llevó a cabo un Taller sobre Nanotecnología y Nanomateriales Manufacturados organizado por el Instituto de las Naciones Unidas para la Formación Profesional e Investigaciones (UNITAR, por sus siglas en inglés), el 1 de junio se celebraron eventos paralelos del proyecto del SAICM sobre las sustancias químicas en los productos y sobre la iniciativa de país de Indonesia y Suiza para mejorar la eficacia del Convenio de Basilea sobre los Desechos Peligrosos, y una presentación en la mañana del 2 de junio sobre la Décima Reunión de la Conferencia de las Partes (COP 10) del Convenio de Basilea. Además, se llevaron a cabo eventos paralelos el 2 de junio con relación a la labor de la Alianza Mundial para la Eliminación de Plomo en la Pintura, y el 3 de junio por la Secretaría de la Convenio para la Protección y el Desarrollo del Medio Marino en la Región del Gran Caribe y el Programa Ambiental del Caribe del PNUMA acerca de sus proyectos relacionados con el programa del SAICM.

EN ESTA EDICIÓN

Breve Historia	2
Síntesis de la Tercera Reunión Regional de ALC sobre el SAICM	3
Sesión de Apertura	3
Preparativos para la Primera Reunión del Grupo de Trabajo de Composición Abierta	3
Aplicación del Enfoque Estratégico para la Gestión de los Productos Químicos a Nivel Internacional	3
Cuestiones Relacionadas con la Salud	4
Nuevas Cuestiones Normativas	5
Recursos Financieros y Técnicos para la Aplicación	5
Lugar de Celebración y Fecha del Tercer Período de Sesiones de la ICCM	6
Otros Asuntos	6
Plan de Aplicación Regional	7
Clausura de la Reunión	7
Próximas Reuniones	7
Glosario	8

La *Síntesis de la Tercera Reunión Regional de América Latina y el Caribe sobre el Enfoque Estratégico para la Gestión de los Productos Químicos a Nivel Internacional (SAICM)* es una publicación del Instituto Internacional para el Desarrollo Sostenible (IISD) <info@iisd.ca>, editores del *Boletín de Negociaciones de la Tierra* © <enb@iisd.org>. Esta edición fue escrita por Keith Ripley. Traducción al español: Gmelina Ramírez – Revisión: Keith Ripley. Editora: Jessica Templeton <jessica@iisd.org>. La *Síntesis de la Tercera Reunión Regional de América Latina y el Caribe sobre el Enfoque Estratégico para la Gestión de los Productos Químicos a Nivel Internacional (SAICM)* es parte del Programa de Cobertura Regional de América Latina y el Caribe (LARC) de los Servicios de Información del IISD, en colaboración con la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) de las Naciones Unidas. El Director de los Servicios de Información del IISD es Langston James "Kimo" Goree VI <kimo@iisd.org>. El financiamiento para la cobertura de la *Síntesis de la Tercera Reunión Regional de América Latina y el Caribe sobre el Enfoque Estratégico para la Gestión de los Productos Químicos a Nivel Internacional (SAICM)* fue brindado por el Centro de Investigación para el Desarrollo Internacional, Canadá, a través del Programa de Cobertura Regional de América Latina y el Caribe de los Servicios de Información del IISD para la cobertura de reuniones en América Latina y el Caribe. El IISD puede ser contactado en 161 Portage Avenue East, 6th floor, Winnipeg, Manitoba R3B 0Y4, Canada; tel: +1-204-958-7700; fax: +1-204-958-7710. Las opiniones expresadas en la *Síntesis* pertenecen a sus autores y no reflejan necesariamente la posición del IISD. Extractos de la *Síntesis* pueden ser utilizados en otras publicaciones con la correspondiente cita académica. Las versiones electrónicas de esta *Síntesis* son enviadas a la lista de distribución por correo electrónico (en formatos HTML y PDF) y pueden ser consultadas en el servidor de Linkages, en <http://www.iisd.ca/chemical/saicm/lacr3/>. Para obtener información adicional, incluyendo solicitudes sobre servicios informativos, contacte al Director de los Servicios de Información del IISD por correo electrónico <kimo@iisd.org>, +1-646-536-7556, o en 300 East 56th St., 11D, New York, New York 10022, United States of America.



Foto de Grupo al concluir la Tercera Reunión Regional de ALC sobre SAICM

BREVE HISTORIA

La cuestión de la gestión de productos químicos y el concepto del Enfoque Estratégico para la Gestión de Productos Químicos a Nivel Internacional se han discutido ampliamente en el Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (CA PNUMA) y se han visto reflejados de varias formas desde 1995, cuando el CA PNUMA invitó al Director Ejecutivo del PNUMA a que convocara un grupo de expertos para analizar y recomendar medidas para reducir los riesgos de un número limitado de productos químicos.

CUMBRE MUNDIAL SOBRE EL DESARROLLO SOSTENIBLE: La Cumbre tuvo lugar del 26 de agosto al 4 de septiembre de 2002, en Johannesburgo, Sudáfrica, y los delegados adoptaron la Declaración de Johannesburgo y el Plan de Aplicación de Johannesburgo (PAJ). Las metas del PAJ relacionadas con productos químicos incluyen:

- el objetivo de lograr, para el 2020, el uso y la producción de productos químicos en formas que conduzcan a minimizar sus efectos adversos significativos sobre la salud humana y el medio ambiente; y
- el desarrollo, para el año 2005, de un SAICM, con base en la Declaración de Bahía del Foro Intergubernamental sobre Seguridad Química (IFCS) y las Prioridades para la Acción después del año 2000.

CUMBRE MUNDIAL 2005: La Cumbre Mundial de 2005 se celebró en la sede de la ONU en Nueva York del 14 al 16 de septiembre. Los delegados resolvieron aplicar un enfoque estratégico voluntario para la gestión internacional de productos químicos a nivel internacional, y apoyar a los países en desarrollo a fortalecer su capacidad para la gestión racional de los productos químicos y desechos peligrosos.

ICCM1: La primera Conferencia Internacional sobre Gestión de los Productos Químicos (ICCM1) se celebró del 4 al 6 de febrero de 2006, en Dubai, Emiratos Árabes Unidos. Los delegados adoptaron el SAICM, que incluye una estrategia política global y un plan de acción mundial, y un Programa de Inicio Rápido (QSP, por sus siglas en inglés) para movilizar recursos para las actividades iniciales de creación de capacidad para la consecución de los objetivos del SAICM.

La ICCM reúne también a múltiples sectores interesados y es plurisectorial, y se le encomendó revisar periódicamente el SAICM. También se aprobó la Declaración de Dubai sobre la Gestión Internacional de Productos Químicos, mediante la cual los participantes se comprometen a fortalecer las capacidades de todos los interesados a fin de lograr la gestión racional de productos químicos y desechos peligrosos en todos los niveles. Tanto la estrategia global normativa como la Resolución I/ICCM reconocen el papel estratégico de las reuniones regionales en la aplicación del SAICM en los períodos entre Conferencias.

PRIMERA REUNIÓN REGIONAL DE ALC SOBRE EL SAICM: Esta reunión se llevó a cabo del 14 al 16 de febrero de 2008 en la Ciudad de Panamá, Panamá, examinó los avances en la aplicación del SAICM en ALC, proporcionó orientación sobre la aplicación a los actores regionales, discutió el QSP y los posibles proyectos regionales, y abordaron el tema de los preparativos para la ICCM2.

ICCM2: Esta reunión se llevó a cabo del 11 al 15 de mayo de 2009 en Ginebra, Suiza. Los delegados adoptaron nueve resoluciones y llegaron a un acuerdo, entre otras cosas, sobre: normas de procedimiento; las cuestiones nuevas; un proceso para considerar las cuestiones nuevas; el establecimiento de un Grupo de Trabajo de composición abierta; y los recursos financieros

SEGUNDA REUNIÓN REGIONAL DE ALC SOBRE EL SAICM: Esta reunión, que tuvo lugar el 8, 9 y 12 de marzo de 2010 en Kingston, Jamaica, consideró, entre otras cosas: la estrategia del SAICM para el sector salud; directrices para la presentación de informes sobre la aplicación del SAICM; nuevas cuestiones normativas; los preparativos para el debate sobre la gestión de productos químicos en el 18^{va} reunión de la Comisión de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible (CDS 18); la financiación del SAICM; posible desarrollo de un plan de aplicación regional; el QSP en la región; y el desarrollo del Centro de Intercambio de Información del SAICM. La Reunión adoptó varias resoluciones sobre la participación del sector salud en la aplicación del SAICM, las nanotecnologías y los nanomateriales manufacturados, y sobre las sustancias peligrosas dentro del ciclo de vida de los equipos eléctricos y electrónicos.



Evento paralelo sobre la importancia de la COP 10 del Convenio de Basilea

SÍNTESIS DE LA TERCERA REUNIÓN REGIONAL DE ALC SOBRE EL SAICM

SESIÓN DE APERTURA

La reunión fue inaugurada el jueves 2 de junio, la cual fue presidida por el punto focal regional del SAICM, Gillian Guthrie (Jamaica). La Sra. Guthrie anunció que Lilian Corra, de la Sociedad Internacional de Médicos para el Medio Ambiente (ISDE, por sus siglas en inglés), había aceptado fungir como relatora de la reunión.

Margarita Astrálaga, Directora de la Oficina Regional del PNUMA para América Latina y el Caribe (ORPALC), señaló que el manejo racional de los productos químicos es una prioridad para la región, y destacó que en abril de 2010, el Foro de Ministros de Medio Ambiente de la Región de ALC adoptó la Decisión 7 la cual establece prioridades regionales específicas en materia de sustancias químicas.

La Presidenta Guthrie presentó un proyecto de programa revisado (SAICM/RM/LAC.3/1/Add.1), explicando que el CRC había organizado simplemente el programa provisional publicado en la página web del SAICM, y añadió en “otros asuntos” una disposición para discutir los preparativos para la reunión de Río+20. El programa fue aprobado por el CRC en su forma revisada.

PREPARATIVOS PARA LA PRIMERA REUNIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO DE COMPOSICIÓN ABIERTA

La Coordinadora del SAICM Leonor Alvarado presentó el documento (SAICM/RM/LAC.3/INF/1) sobre este tema, destacando el mandato y el programa provisional de la primera reunión del Grupo de Trabajo de composición abierta (GTCA1) previsto a reunirse en Belgrado, Serbia, del 14 al 18 de noviembre de 2011. Subrayó que el GTCA, entre otras cosas: evaluará el progreso en el logro del Enfoque Estratégico; evaluará el QSP; identificará brechas en el trabajo hacia el logro de la meta PAJ de la gestión racional de productos químicos para el año 2020; y considerará las adiciones propuestas al Plan de Acción Mundial (PAM) y la lista de las nuevas cuestiones normativas a ser abordadas por el SAICM.

APLICACIÓN DEL ENFOQUE ESTRATÉGICO PARA LA GESTIÓN DE LOS PRODUCTOS QUÍMICOS A NIVEL INTERNACIONAL

Alvarado revisó el proceso de reuniones regionales, haciendo hincapié en que todas las decisiones y resoluciones adoptadas por la Tercera reunión regional de ALC se

presentarán a la consideración de las próximas reuniones regionales para Asia y el Pacífico y Europa Central y del Este, así como ante el GTCA1.

EVALUACIÓN Y ORIENTACIÓN SOBRE LA APLICACIÓN, EL EXAMEN Y LA ACTUALIZACIÓN DEL ENFOQUE ESTRATÉGICO:

Alvarado presentó un documento (SAICM/RM/LAC.3/INF/2) en relación con dos propuestas de adiciones al PAM para su examen por el GTCA1, a saber, la propuesta de Suiza sobre la nanotecnología y los nanomateriales manufacturados, y una propuesta de la reunión regional africana sobre las sustancias peligrosas dentro del ciclo de vida de los equipos eléctricos y electrónicos. Sobre esta última, destacó el proyecto de informe sobre el taller internacional sobre el tema celebrado del 29 al 31 de marzo de 2011 por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI) y las Secretarías de los Convenios de Basilea y Estocolmo en Viena, Austria (SAICM/RM/LAC.3/INF/12).

La Presidenta Guthrie hizo un llamado para formar grupos de contacto para examinar cada propuesta y elaborar proyectos de resolución a ser adoptados por la Reunión Regional de ALC. El 1 de junio La Presidenta instruyó al Grupo sobre nanotecnología y los nanomateriales manufacturados a que considerara las propuestas desarrolladas durante el taller de UNITAR en el día 1 de junio, y pidió que el grupo sobre equipos eléctricos y electrónicos considerara cómo podrían utilizarse las propuestas de proyecto, distribuidos de manera informal por el Perú, para mejorar la propuesta de la reunión regional africana. Un participante gubernamental señaló que había algunos elementos a añadir a la propuesta de la reunión regional africana, y otro sugirió que algunos de los plazos en dicha propuesta tenían que ajustarse para permitir más tiempo para la aplicación.

Resolución sobre nanotecnología y nanomateriales manufacturados: El viernes por la mañana la presidenta del grupo de contacto, Teresa Romero Torres (México), presentó un proyecto de resolución. Destacó que la resolución apoya la inclusión de este tema en PAM, y sugiere 18 actividades agrupadas en tres categorías basadas en las ideas desarrolladas durante el taller de UNITAR. La presidenta indicó que también pide una resolución que se presentará en ICCM3 recomendando, entre otras cosas: el desarrollo de las evaluaciones nacionales; el desarrollo de materiales de orientación y de capacitación; el desarrollo de un marco normativo basado en el enfoque de precaución; el desarrollo de un sistema internacional armonizado de clasificación de los nanomateriales manufacturados; el desarrollo de códigos arancelarios específicos para los nanomateriales manufacturados; y la aplicación de la responsabilidad extendida de los productores en todo el ciclo de vida de los nanomateriales manufacturados. La resolución fue adoptada.

Resolución sobre las sustancias peligrosas en el ciclo de vida de equipos eléctricos y electrónicos: En la mañana del viernes, el presidente del grupo de contacto, Mario Abo Balanza (Cuba), presentó el proyecto de resolución, explicando que tal resolución hace un llamado para el establecimiento de una serie de instrumentos de gestión en distintos niveles. La Presidenta Guthrie señaló que el proyecto de resolución no adopta una postura sobre la propuesta de la reunión regional africana en relación con el PAM, y no incluye los elementos adicionales y los plazos sugeridos por los participantes el día anterior. Un participante gubernamental pidió que la resolución hiciera referencia a las decisiones adoptadas por la COP 8 del



Participantes de Organizaciones no Gubernamentales

Convenio de Basilea sobre los residuos electrónicos. Guthrie pidió al grupo de contacto regresar más tarde con los cambios que reflejasen dichos insumos.

Por la tarde Abo presentó la resolución modificada, la cual: endosa la mayoría de las propuestas de la reunión regional africana sobre las actividades del PAM; añade disposiciones sobre la promoción de sistemas armonizados para los productos de segunda mano y donaciones, la asistencia técnica y capacitación por los centros regionales de Basilea y Estocolmo, el establecimiento de centros de coordinación, el fortalecimiento de la capacidad analítica para identificar las sustancias peligrosas en equipos electrónicos, la creación de sistemas de certificación, y la promoción de la responsabilidad extendida de los productores; agregó referencias a las decisiones sobre residuos electrónicos de la COP 8 de Basilea; y prorrogó el plazo para algunas actividades hasta el 2018. La resolución se adoptó en versión modificada.

PROGRESOS LOGRADOS EN LA PRESENTACIÓN DE INFORMES SOBRE EL ENFOQUE ESTRATÉGICO:

Alvarado presentó una actualización por parte de la Secretaría (SAICM/RM/LAC.3/INF/9) relacionada a la preparación de informes sobre los progresos logrados en la aplicación del Enfoque Estratégico. Alvarado destacó varios desafíos en el cumplimiento del mandato del ICCM2 para cubrir 20 indicadores y para preparar tanto un informe sobre estimaciones de la línea de base para el período 2006 a 2008 como un primer informe de los progresos alcanzados para el período 2009 a 2011 para la consideración del GTCA1 y del ICCM3. Para la estimación de la línea de base, informó que 103 gobiernos, 192 ONG, y 31 organizaciones intergubernamentales (OIG) completaron los cuestionarios, pero señaló que: la mayoría de las presentaciones son descriptivas; la comparabilidad se ve impedida por la variación en la calidad y el detalle; y la información recabada es suficiente sólo para seis de los 20 indicadores, y no se cuenta con información disponible para cuatro de ellos.

Alvarado informó que el trabajo sobre la actualización comenzó en 2011 usando la nueva herramienta electrónica de información, en forma de un cuestionario en línea protegido con contraseña, y se llevó a cabo en dos etapas: la primera lanzada en marzo de 2011 para abordar los avances logrados en el período 2009 a 2010 y la cual se presentaría ante el GTCA1, y la segunda abarca los progresos en 2011, y se recogerán a principios de 2012 y será presentado ante el ICCM3. Señaló que de ALC, sólo Belice, Costa Rica, Cuba, Haití, México, Panamá, Perú, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, y Surinam han completado los cuestionarios en línea. Instó a los puntos focales de ALC a enviar información, aunque esté

incompleta, antes de que la Secretaría inicie su análisis el 10 de junio, ya que el ejercicio tiene por objeto identificar las brechas que deben ser abordadas.

En la discusión subsiguiente, los participantes: sugirieron modificar la herramienta electrónica de tal forma que permita que se guarden copias de los reportes que se realizan en línea; preguntaron sobre qué se está haciendo para garantizar que los datos presentados por las ONG y las OIG sobre las iniciativas nacionales no se contabilicen dos veces si las mismas iniciativas se presentan por los gobiernos; y expresaron su preocupación de que la información recabada se concentre, presente y analice a nivel regional, cuando en realidad dentro de una región como ALC pueden haber grandes diferencias según el nivel de desarrollo, tamaño y población. Un participante gubernamental advirtió en contra de depender de reportes de las ONG aislados, ya que las ONG no representan las posiciones oficiales de los puntos de contacto nacionales.

Alvarado señaló que la Secretaría estudiará la manera de modificar la herramienta para permitir que los reportes en línea se puedan guardar, y estudiará la mejor forma de evitar la doble contabilidad de las iniciativas. Con relación a la presentación de informes por parte de las ONG, señaló que el SAICM es concebido como una iniciativa de múltiples partes interesadas y multi-sectorial, por lo que estos envíos son bienvenidos. En cuanto a cómo será analizada la información, señaló que la ICCM decidió como que la información sería presentada, destacó que no se espera que el ejercicio muestre una imagen completa de la gestión de productos químicos, y señaló que se espera que el GTCA1 examine cómo podría llevarse a cabo el análisis de manera diferente en el futuro.

CUESTIONES RELACIONADAS CON LA SALUD

ESTRATEGIA DEL SECTOR DE LA SALUD: El día jueves Alvarado presentó el proyecto de la estrategia para el fortalecimiento de la participación del sector salud en la aplicación del Enfoque Estratégico (SAICM/RM/LAC.3/INF/7), desarrollado a petición de la ICCM2, y una actualización (SAICM/RM/LAC.3/INF/6) en cuanto a su desarrollo. Explicó que el proyecto de estrategia se había presentado para recibir comentarios en noviembre de 2010, pero en la medida en que se recibieron pocos comentarios, la Secretaría decidió presentarlo para su discusión en las reuniones regionales antes de que fuera considerado por el GTCA1.

Agnes Soares, Organización Panamericana de la Salud (OPS), informó sobre la labor de la OPS y la Organización Mundial de la Salud (OMS) sobre los productos químicos, la cual incluye, entre otros: la evaluación de la carga de morbilidad atribuible a la exposición ambiental y la gestión de sustancias químicas seleccionadas; la identificación de las brechas en la investigación y de conocimiento sobre los impactos ambientales y de salud de los productos químicos; y la identificación por la OMS de 10 productos químicos o grupos de sustancias químicas de mayor preocupación de salud pública. Sugirió que las prioridades para la inclusión del sector salud en la región podrían incluir: programas y actividades en función de los 10 productos químicos prioritarios de la OMS; el trabajo prioritario sobre sustancias carcinógenas identificados por la Agencia Internacional de Investigación sobre el Cáncer; y el fortalecimiento de la respuesta ante emergencias químicas.

En la discusión subsiguiente, los participantes sugirieron que la OPS debería solicitar formalmente comentarios de los Ministerios de Salud sobre el proyecto de estrategia del sector

salud del SAICM. Un participante gubernamental sugirió que quizás la región debe solicitar a la OPS que trabaje más estrechamente con el SAICM, que pida al Consejo Ejecutivo de la OMS que participe más directamente, y sugerir la celebración de reuniones conjuntas entre los ministros de salud y de medio ambiente sobre la gestión de productos químicos. Otro participante gubernamental sugirió la elaboración de un indicador especial para medir la participación del sector salud en la aplicación del SAICM.

ESTADO DE LA DESIGNACIÓN DE PUNTOS DE CONTACTO DE LA SALUD: Alvarado señaló que hasta el momento sólo Argentina, Brasil, Chile, Nicaragua, San Cristóbal y Nieves, y Uruguay han designado puntos de contacto de la salud, e instó a otros países a que hicieran pronto.

Resolución sobre la salud: Se formó un grupo de contacto para generar una resolución regional en temas de salud tomando en cuenta todas las cuestiones planteadas. En la mañana del viernes, la presidenta del grupo, María Inés Esquivel (Panamá), informó que el grupo había elaborado una declaración, la cual hace hincapié en: la formación de los profesionales en salud implicados en la gestión de productos químicos; la designación de coordinadores de la salud nacionales; la identificación por parte de la Secretaría de la cooperación exitosa entre la los sectores de salud y medio ambiente en la gestión de productos químicos; la identificación por parte de la Secretaría de fuentes no tradicionales de financiación para la gestión de productos químicos; y el desarrollo de un indicador especial sobre la participación del sector salud.

La resolución fue adoptada el viernes por la tarde tras convertir dicha declaración en lenguaje de resolución, cambiando las referencias de “coordinadores” a “puntos de contacto”, e incorporando el lenguaje de la resolución de la segunda Reunión Regional de ALC sobre la movilización de los recursos humanos y financieros para apoyar la aplicación del SAICM.

NUEVAS CUESTIONES NORMATIVAS

El jueves por la tarde Alvarado presentó una actualización (SAICM/RM/LAC.3/INF/4) sobre las respuestas a los llamados de la ICCM2 para una acción concertada sobre las nuevas cuestiones, tales como: sustancias peligrosas en el ciclo de vida de los equipos eléctricos y electrónicos; el plomo en la pintura; las nanotecnologías y los nanomateriales manufacturados; y los productos químicos perfluorados y la transición hacia alternativas más seguras. Señaló que la reunión regional africana había adoptado resoluciones sobre el plomo en la pintura, sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, y las nanotecnologías y los nanomateriales manufacturados, y que se le solicitó a la región de ALC designar un representante del grupo de dirección del proyecto de productos químicos perfluorados, quién podría asistir a una reunión sobre el proyecto, la cual se celebrará en forma paralela a la Reunión Regional Asia-Pacífico prevista para septiembre en Beijing.

Alvarado también revisó el procedimiento de cinco pasos para la nominación de nuevas cuestiones para su examen, y presentó el documento (SAICM/RM/LAC.3/INF/5) en relación con los dos temas propuestos para su examen en la ICCM3, es decir, un documento presentado por el PNUMA sobre la cooperación internacional para construir la sensibilización y la comprensión y promover las acciones de los productos químicos que alteran el sistema endócrino, y una propuesta

de la ISDE sobre contaminantes farmacéuticos persistentes en el ambiente. Explicó que se les está solicitando a todas las reuniones regionales sus opiniones sobre las propuestas.

Resolución sobre el plomo en la pintura: Se formó un grupo de contacto para ver la resolución de la reunión regional africana sobre este tema y sugerir adiciones o modificaciones a fin de reflejar la experiencia de ALC y sus prioridades.

En la mañana del viernes, la presidenta del grupo, Teresa Romero Torres (México), presentó un proyecto de resolución que: pide a los gobiernos, las organizaciones de la sociedad civil y el sector privado a participar y contribuir en la Alianza Mundial para Eliminar el Plomo en la Pintura encabezada por la OMS y el PNUMA; apoya el planteamiento de la alianza de presentar una propuesta ante la ICCM3 sobre la creación de un día internacional de acción para la prevención de la intoxicación por plomo, con un enfoque inicial en la eliminación del plomo en las pinturas; e insta a los gobiernos y las ONG a desarrollar y participar en proyectos a nivel mundial, regionales, subregionales o nacionales o programas para la eliminación del plomo en la pintura en ALC. Torres señaló que la resolución también pide a los participantes del SAICM en la región priorizar las acciones para eliminar el plomo en la pintura, incluyendo, entre otras cosas: el muestreo de pintura; fortalecimiento de la capacidad del sector salud para atender la intoxicación por plomo; programas voluntarios e independientes de la certificación y el etiquetado que permitan que los consumidores puedan identificar las pinturas sin plomo añadido; las leyes y reglamentos nacionales que prohíben las pinturas que contienen plomo; y los estudios de vigilancia biológica y clínica sobre el efecto del plomo en la salud humana, especialmente en los niños menores de seis años.

La resolución fue adoptada después de haber sido modificada para señalar que algunos gobiernos de ALC han tomado medidas para prohibir o restringir el plomo en la pintura y/o en pinturas en productos para niños, e instar a aquellos que aún no lo hayan hecho a que adopten tales medidas.

RECURSOS FINANCIEROS Y TÉCNICOS PARA LA APLICACIÓN

PROGRAMA DE INICIO RÁPIDO (QSP, por sus siglas en inglés): El día jueves Alvarado presentó una actualización sobre el estado de los proyectos aprobados del QSP, incluyendo una lista de proyectos aprobados en la región de ALC (SAICM/RM/LAC.3/INF/10), y señaló que el Programa ha completado diez períodos de evaluación de propuestas y está a punto de iniciar el onceavo, con 315 propuestas evaluadas, 271 examinadas en detalle por el Comité de Aplicación del Fondo Fiduciario del QSP, 143 apoyadas las cuales juntas tienen un valor de US\$30 millones, de las cuales 39 han sido en ALC. Instó a que los candidatos presenten sus propuestas antes de la próxima fecha límite del 26 de agosto, para dar tiempo a la Secretaría de brindarles orientación sobre cambio o adición necesarios.

Alvarado también brindó una breve actualización de los preparativos para la evaluación de la eficacia y la eficiencia de la aplicación del QSP, solicitada por la Resolución II/3 de la ICCM. Señaló que la evaluación será un estudio de escritorio a menos que se pueden encontrar fondos para llevar a cabo evaluaciones de campo.

RECURSOS FINANCIEROS Y TÉCNICOS PARA LA APLICACIÓN: Alvarado presentó la nota de la Secretaría sobre los últimos acontecimientos relativos a los

recursos financieros y técnicos para la aplicación (SAICM/RM/LAC.3/INF/3), mencionando la asignación de US\$10 millones para la gestión racional de los productos químicos en la quinta reposición del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM), así como las consultas del PNUMA para la financiación de la agenda sobre los productos químicos y los residuos.

En respuesta a una pregunta de la Presidenta Guthrie, Alvarado sugirió que el miembro regional de la Mesa de la ICCM, Chile, solicite a la Mesa hacer un llamado al PNUMA y a la OMS para apoyar a la Secretaría con un profesional junior dedicado a la movilización de recursos, similar a lo que el PNUMA tiene en su sede en Nairobi.

Varios participantes expresaron su preocupación de que debe comenzar ahora la labor de desarrollar un sucesor del QSP, de modo que se evite un período sin financiación para los proyectos del SAICM, y que haya tiempo suficiente para elaborar propuestas para su consideración en la ICCM3. Todos los ponentes coincidieron en que cualquier sucesor debe tener criterios y facilidad de acceso similares. Se formó un grupo de contacto para elaborar una resolución sobre la cuestión.

Resolución sobre la Financiación de la Aplicación del SAICM: En la mañana del viernes, el presidente del grupo de contacto, Osvaldo Álvarez-Pérez (Chile), presentó el proyecto de resolución sobre la financiación para la aplicación del Enfoque Estratégico, el cual fue aprobado con sólo un pequeño cambio de redacción.

La resolución: Solicita que el GTCA1 considere un mecanismo financiero que sustituya al QSP el cual será presentado ante la ICCM3, cumpla con los seis principios enunciados y tenga un período de vida al menos hasta el 2020; pide a todas las partes interesadas del SAICM a realizar donaciones a este nuevo mecanismo, siempre que sea posible, para realizar el objetivo de 2020 del PAJ; pide al GTCA1 considerar la elaboración de una estrategia para ampliar la base de donantes, incluida la industria, en la financiación de las actividades del SAICM a nivel nacional, regional y mundial, y pide al PNUMA y a la OMS crear un agente de movilización de recursos, como se recomienda en el Plan de Negocios del QSP; y pide al PNUMA y a la OMS cubrir con urgencia todos los puestos vacantes en la Secretaría del SAICM, entre ellos un puesto de oficial de comunicaciones.

LUGAR DE CELEBRACIÓN Y FECHA DEL TERCER PERÍODO DE SESIONES DE LA ICCM

En la mañana del viernes, Alvarado presentó una actualización sobre los preparativos para la ICCM3 (SAICM/RM/LAC.3/INF/1), señalando que el enfoque actual había sido en los preparativos para el GTCA1, ahora programado a celebrarse del 14 al 18 de noviembre de 2011 en Belgrado, Serbia. Señaló que debido a la reprogramación de la conferencia de Río+20, la fecha de la ICCM3 tuvo que cambiarse a julio de 2012. Señaló que hasta ahora sólo Ginebra, Suiza ha indicado que puede ser anfitrión de la ICCM3 los días 15 al 20 de julio de 2012, y la fecha y el lugar será confirmado por la Mesa de la ICCM.

OTROS ASUNTOS

El viernes, la Reunión abordó el tema de las interacciones con los convenios sobre la gestión de productos químicos y residuos, el Centro de Intercambio de Información (ICH, por siglas en inglés) del Enfoque Estratégico, las actividades y el presupuesto de la Secretaría, y los preparativos para la conferencia de Río+20.

APLICACIÓN DE INSTRUMENTOS Y PROGRAMAS INTERNACIONALES Y COHERENCIA ENTRE ELLOS:

Alvarado presentó una nota sobre las consecuencias de las decisiones generales (SAICM/RM/LAC.3/INF11) las cuales fueron adoptadas en la Reunión Extraordinaria de las Conferencias de las Partes de los Convenios de Basilea, Rotterdam y Estocolmo. En esas decisiones, las COP pidieron tener en cuenta al SAICM en el desarrollo de actividades interrelacionadas y conjuntas, y que prepare un informe sobre otros mecanismos de intercambio de información y mecanismos análogos en la esfera de los productos químicos y los residuos, especialmente el ICH del Enfoque Estratégico.

Alvarado señaló que mientras la Secretaría del SAICM contaba con fondos para la creación del ICH, no tenía ni fondos ni los conocimientos técnicos para mantenerla. Alvarado sugirió dar inicio a un diálogo sobre las sinergias con el recién nombrado jefe de la secretaría conjunta de los tres convenios, Jim Willis, sobre la posible asistencia técnica a la Secretaría del SAICM en relación con la infraestructura del ICH. La Presidenta Guthrie recomendó que la Reunión Regional apoye este diálogo.

La Presidenta Guthrie además propuso que se le pida a la ORPALC del PNUMA que juegue un papel activo en el intercambio de información mediante el establecimiento de un servicio de intranet para la aplicación del SAICM similar a la que se ha creado para las negociaciones del instrumento sobre el mercurio.

INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN Y COOPERACIÓN CIENTÍFICA Y TÉCNICA:

Alvarado recordó que uno de los objetivos de las reuniones regionales es apoyar el intercambio de información, así como la cooperación científica y tecnológica, con todos los órganos del Programa Interinstitucional de Gestión Racional de los Productos Químicos (IOMC, por sus siglas en inglés), y que la Resolución I/1 de la ICCM pidió a los órganos del IOMC apoyar el intercambio y la cooperación. Señaló que a pesar de los esfuerzos de difusión de la Secretaría, solo el PNUMA, la FAO y la OMS han asistido a las reuniones regionales.

Alvarado señaló además que una resolución adoptada por el reciente 26° período de sesiones del CA PNUMA pide al PNUMA trabajar con el ICH del SAICM en la recopilación de información para la sustitución de plomo o cadmio con sustancias menos peligrosas y técnicas para la reducción de las emisiones, e invitó a la ICCM3 a considerar la manera de reducir riesgos derivados del cadmio y el plomo a nivel nacional, regional y mundial.

ACTIVIDADES Y PRESUPUESTO DE LA SECRETARÍA:

Alvarado, señalando que a lo largo de la Reunión Regional se han hecho varias referencias a los retos de recursos humanos y presupuestarios que afronta la Secretaría, informó que está haciendo todo lo posible para cumplir sus diversos mandatos en virtud de la Estrategia de Política Global.

PREPARATIVOS PARA LA CONFERENCIA DE RÍO+20:

La Presidenta Guthrie, señalando que la conferencia de Río+20 podrá evaluar el progreso hacia las metas del PAJ, incluida la de productos químicos, dijo que la responsabilidad para elevar el perfil del SAICM era de todos los puntos focales nacionales del SAICM como “un rayo de luz y esperanza en la gestión de productos químicos” y para destacar la necesidad de aumentar los recursos para la creación de capacidad para continuar avanzando en la agenda de productos químicos. Alvarado informó que la Secretaría está discutiendo con el PNUMA la mejor manera de contribuir a la conferencia de

Río+20. Tomando nota de que se están llevando a cabo a nivel nacional y regional las consultas para la conferencia Río+20, alentó a todos los interesados del SAICM a hacer aportaciones con el fin de asegurar que la agenda del SAICM sea claramente incluida.

La ORPALC informó que las consultas regionales de ALC están siendo coordinadas por la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), y que un documento inter-institucional que será presentado debe incluir la visión regional sobre los productos químicos y sus implicaciones para la discusión sobre la economía verde en la conferencia de Río+20. Varios participantes preguntaron si podían acceder a los borradores del documento para su revisión a fin de asegurarse que este refleje correctamente el SAICM y el programa sobre los productos químicos. Cuando la ORPALC respondió que el documento aún no había sido distribuido, la Presidenta Guthrie sugirió que los puntos focales del SAICM debían comunicarse con la CEPAL para asegurar que se consideren sus aportaciones.

PLAN DE APLICACIÓN REGIONAL

Al presentar este tema del programa, la Presidenta Guthrie recordó que la segunda Reunión Regional de ALC acordó desarrollar un plan de aplicación regional y que al CRC le gustaría que las organizaciones regionales de integración económica, es decir, el MERCOSUR, la Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo (CCAD) y la Comunidad del Caribe (CARICOM), aprueben dicho Plan.

Mario Yarto, consultor de UNITAR, explicó la intención del Plan y examinó el esquema básico propuesto para él, señalando que su labor se basaría en parte en el ejemplo de plan de aplicación de Centroamérica elaborado por la CCAD en 2009.

En la discusión subsiguiente, los participantes sugirieron: buscar la aprobación la Comunidad Andina (CAN) del Plan; mencionar el papel de los centros regionales de los Convenios de Basilea y Estocolmo en la prestación de capacitación y asistencia técnica; tener en cuenta una visión que va más allá de 2020; tener en cuenta la información que se había informado a través de la herramienta electrónica de información del SAICM; la identificación de nuevas cuestiones normativas clave para la región; destacar las experiencias exitosas; discutir cómo el programa de productos químicos se inscribe en los esfuerzos para promover los patrones de consumo y producción sostenibles; y tener en cuenta la Decisión 7 sobre las sustancias químicas adoptada en abril 2010 por el Foro de Ministros de Medio Ambiente de ALC, la información de los productos químicos en la actualización de 2010 del informe GEO para ALC, y las comunicaciones de la región ante la CDS 18 sobre los productos químicos. Yarto dijo que trataría de capturar todos estos comentarios al elaborar el informe.

La Reunión aprobó el esquema propuesto originalmente. La Presidenta Guthrie hizo hincapié en que todas las partes que deseen proporcionar información para el Plan deberán hacerlo a través de los puntos focales subregionales a más tardar el 17 junio de 2011, ya que el consultor debe completar un borrador del Plan antes del 31 de julio.

Por invitación de la Presidenta Guthrie, Leyla Zelaya, CCAD, resumió el plan de aplicación de la CCAD, señalando que los resultados ya alcanzados incluyen: una metodología común para la realización de un inventario de mercurio a nivel subregional; modificaciones en los códigos arancelarios subregionales sobre los productos químicos; y el trabajo

con el UNITAR para desarrollar un registro de emisiones y transferencia de contaminantes (RETC) a nivel subregional. La Presidenta Guthrie, en nombre del CRC, señaló que dado que ya existe el plan de la CCAD, podría resultar de utilidad si se ofreciera para su discusión una evaluación de sus fortalezas y debilidades ante el GTCA1. Zelaya respondió que sí sería posible.

CLAUSURA DE LA REUNIÓN

La Presidenta Guthrie propuso que, dado el número de textos a ser limpiados y finalizados, se presentarían para su revisión y aprobación por parte de los participantes de la reunión los puntos clave de las decisiones adoptadas durante esta, y señaló que si los participantes encontraban que todos los temas están debidamente capturados, la finalización del informe completo quedaría a cargo de la relatora, la Secretaría y los puntos focales. Los delegados aprobaron el esquema de los puntos clave. La reunión concluyó a las 16h36m.

PRÓXIMAS REUNIONES

Segunda Reunión de la Mesa de la ICCM: Esta es la segunda reunión cara a cara de la Mesa desde ICCM2. **fecha:** 9 al 10 de junio 2011 **ubicación:** Liubliana, Eslovenia **contacto:** Secretaría del SAICM **teléfono:** +41-22-917-8532 **fax:** +41-22-797-3460 **correo electrónico:** saicm@unep.org **www:** <http://www.saicm.org/index.php?content=meeting&mid=135&def=1&menuid=>

Tercera Reunión del Comité Directivo de la Iniciativa sobre el Costo de la Inacción con relación al Manejo Racional de los Productos Químicos y la Cuarta Reunión del Comité Directivo de la Perspectiva Mundial sobre los Productos Químicos: La tercera reunión del Comité Directivo de la Iniciativa sobre el costo de la inacción se reunirá del 15 al 16 de junio para revisar el primer borrador del Informe de Evaluación de la línea de base. La cuarta reunión del Comité Directivo de la Perspectiva Mundial sobre los productos químicos se reunirá el 16 y 17 de junio y se espera que revisará el trabajo realizado hasta la fecha, examinará la contribución potencial de los costes de la inacción y establecerá las disposiciones necesarias para la redacción del segundo pilar. **fecha:** 15 al 17 de junio de 2011 **ubicación:** Ginebra, Suiza **contacto:** Ms. Khanam Jauhan **teléfono:** +41-22-917-8273 **correo electrónico:** khanam.jauhan@unep.org **www:** <http://www.chem.unep.ch/unepsaicm/mainstreaming/default.htm>

Quinta Reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio de Rotterdam (PIC COP 5): La PIC COP 5 considerará las recomendaciones del Comité de Examen de Productos Químicos con el fin de incluir en la lista el endosulfán y metil azinfos en el Anexo III del Convenio. **fechas:** 20 a 24 junio 2011 **ubicación:** Ginebra, Suiza **contacto:** Secretaría del Convenio de Rotterdam **teléfono:** +41-22-917-8296 **fax:** +41-22-917-8082 **correo electrónico:** pic@pic.int **www:** <http://www.pic.int/>

Cuarta Reunión Regional de Europa Central y del Este sobre el SAICM: Esta reunión se preparará para el Grupo de Trabajo de composición abierta (GTCA1). **fecha:** 28 al 29 de junio 2011 **ubicación:** Lodz, Polonia **contacto:** Secretaría del SAICM **teléfono:** +41-22-917-8532 **fax:** +41-22-797-3460 **correo electrónico:** saicm@unep.org **www:** <http://www.saicm.org/index.php?content=meeting&mid=134&menuid=&def=1>

Tercera Reunión Regional de Asia y el Pacífico sobre el SAICM: Esta reunión se preparará para el GTCA1. **fecha:** septiembre de 2011 (por determinarse) **ubicación:** Beijing, China **contacto:** Secretaría del SAICM **teléfono:** +41-22-917-8532 **fax:** +41-22-797-3460 **email:** saicm@unep.org **www:** <http://www.saicm.org>

Consulta Regional sobre el Mercurio del Grupo de América Latina y el Caribe (GRULAC): Esta reunión se preparará y trabajará en posiciones comunes para el próximo período de sesiones del Comité Intergubernamental de Negociación encargado de elaborar un instrumento jurídicamente vinculante a nivel mundial sobre el Mercurio. **fecha:** 19 al 23 de septiembre 2011 **ubicación:** Ciudad de Panamá, Panamá **contacto:** el mercurio del PNUMA de del programa **teléfono:** 41-22-917-8183 **fax:** +41-22-797-3460 **correo electrónico:** mercury@unep.org **www:** <http://hqweb.unep.org/hazardoussubstances/MercuryNot/MercuryNegotiations/tabid/3320/language/en-US/Default.aspx>

CECOP-7: La séptima reunión del Comité de Examen de los COP considerará otros productos químicos para su inclusión en el Convenio de Estocolmo y responder a las tareas asignadas por la COP 5. **fecha:** 10 al 14 octubre 2011 **ubicación:** Ginebra, Suiza **contacto:** Secretaría del Convenio de Estocolmo **teléfono:** +41-22-917-8729 **fax:** +41-22-917-8098 **correo electrónico:** ssc@unep.ch **www:** <http://www.pops.int>

Décima Reunión de la Conferencia de las Partes (COP 10) en el Convenio de Basilea: Esta reunión se realizará bajo el tema “La prevención, minimización y recuperación de los desechos”. **fecha:** 17 al 21 de octubre de 2011 **ubicación:** Cartagena, Colombia **contacto:** Secretaría del Convenio de Basilea **teléfono:** +41-22-917-8218 **fax:** +41-22-797-3454 **correo electrónico:** sbc@unep.org **www:** <http://www.basel.int/meetings/meetings.html>

Tercer período de sesiones del Comité Intergubernamental encargado de elaborar un instrumento jurídicamente vinculante a nivel mundial sobre el Mercurio: Esta reunión está programada para el tercero de cinco reuniones del INC para negociar un instrumento jurídicamente vinculante sobre el mercurio. **fechas:** octubre 31 hasta noviembre 4, 2011 **ubicación:** Nairobi, Kenia **contacto:** programa de mercurio del PNUMA **teléfono:** +41-22-917-8183 **fax:** +41-22-797-3460 **correo electrónico:** mercury@unep.org **www:** <http://hqweb.unep.org/hazardoussubstances/MercuryNot/MercuryNegotiations/tabid/3320/language/en-US/Default.aspx>

Grupo de Trabajo de composición abierta de la Conferencia Internacional sobre Gestión de Productos Químicos (GTCA1): Esta reunión servirá de reunión preparatoria de la ICCM3. **fecha:** 14 al 18 noviembre 2011 **ubicación:** Belgrado, Serbia **contacto:** Secretaría del SAICM **teléfono:** +41-22-917-8532 **fax:** +41-22-797-3460 **correo electrónico:** saicm@unep.org **www:** <http://www.saicm.org>

Tercer período de sesiones de la Conferencia Internacional sobre Gestión de los Productos Químicos (ICCM3): Se espera que esta reunión considerará, entre otras cosas: la adición al Plan de Acción Global del SAICM de la nanotecnología y las sustancias peligrosas dentro del ciclo de vida de los equipos eléctricos y electrónicos; la adición a las cuestiones nuevas de los contaminantes persistentes farmacéuticos que afectan el sistema endócrino; y el futuro de la financiación de la aplicación del SAICM después de la expiración del QSP. **fecha:** 15 hasta 20 julio 2012 **ubicación:**

Ginebra, Suiza **contacto:** Secretaría del SAICM **teléfono:** +41-22-917-8532 **fax:** +41-22-797-3460 **correo electrónico:** saicm@chemicals.unep.ch **www:** <http://www.saicm.org>

GLOSARIO

ALC	América Latina y el Caribe
CAN	Comunidad Andina
CA PNUMA	Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
CARICOM	Comunidad del Caribe
CCAD	Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo
CDS	Comisión de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible
CEPAL	Comisión Económica para América Latina y el Caribe
CRC	Comité Regional de Coordinación
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO, por sus siglas en inglés)
FMAM	Fondo para el Medio Ambiente Mundial
GTCA	Grupo de Trabajo de composición abierta del SAICM
ICCM	Conferencia Internacional para la Gestión de los Productos Químicos (ICCM, por sus siglas en inglés)
ICH	Mecanismo de intercambio de información (ICH, por sus siglas en inglés)
IOMC	Programa Interinstitucional de Gestión Racional de los Productos Químicos (IOMC, por sus siglas en inglés)
ISDE	Sociedad Internacional de Médicos para el Medio Ambiente (ISDE, por sus siglas en inglés)
MERCOSUR	Mercado Común del Sur
OIG	Organización intergubernamental
OMS	Organización Mundial de la Salud
ONG	Organización no gubernamental
ONUDI	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial
OPS	Organización Panamericana de la Salud
ORPALC	Oficina Regional para América Latina y el Caribe del PNUMA
PAJ	Plan de Aplicación de las Decisiones de Johannesburgo
PAM	Plan de Acción Mundial
PNUMA	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
QSP	Programa de Inicio Rápido (QSP, por sus siglas en inglés)
RETC	registro de emisiones y transferencia de contaminantes
SAICM	Enfoque Estratégico para la Gestión de Productos Químicos a Nivel Internacional (SAICM, por sus siglas en inglés)
UNITAR	Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones (UNITAR, por sus siglas en inglés)